

Ffurflen Amddiffyniad (adeilad preswyl ar rent)

Enw'r llys	
Rhif yr Hawliad	
Enw'r Hawlydd	
Enw'r Diffynnydd	
Dyddiad y gwrandawriad	

Manylion personol

1. Os gwelwch yn dda rhowch eich:

Teitl Mr Mrs Miss Ms Arall

Enw(au) cyntaf yn llawn

Cyfenw

Dyddiad geni

D	D	M	M	B	B	B	B
---	---	---	---	---	---	---	---

Cyfeiriad *(os yw'n wahanol i'r cyfeiriad sydd ar y ffurflen hawlio)*

Côd post

Gwrthwynebu'r hawliad

2. A ydych chi'n cytuno â'r hyn a ddywedir am yr adeilad a'r cytundeb tenantiaeth?

Ydw Nac ydw

Os Nad ydych, nodwch eich rhesymau isod:

3. A wnaethoch chi dderbyn yr hysbysiad gan yr hawlydd y cyfeirir ato ym mharagraff 6 manylion yr hawliad?

Do Naddo

Os Do, pryd: _____

Defence form (rented residential premises)

Name of Court	
Claim No.	
Name of Claimant	
Name of Defendant	
Date of hearing	

Personal details

1. Please give your:

Title Mr Mrs Miss Ms Other

First name(s) in full

Last name

Date of birth

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

Address *(if different from the address on the claim form)*

Postcode

Disputing the claim

2. Do you agree with what is said about the premises and the tenancy agreement?

Yes No

If No, set out your reasons below:

3. Did you receive the notice from the claimant referred to at paragraph 6 of the particulars of claim?

Yes No

If Yes, when: _____

4. A ydych chi'n cytuno bod yna ôl-ddyledion rhent fel a honnir ym manylion yr hawliad?

Ydw Nac ydw

Os Nad ydych, dywedwch faint yw'r ôl-ddyledion:

£ _____ Dim

5. Os yw manylion yr hawliad yn rhoi unrhyw reswm dros feddiannu ar wahân i ôl-ddyledion rhent, a ydych chi'n cytuno â'r hyn a ddywedir?

Ydw Nac ydw

Os Nad ydych, rhowch y manylion isod:

6. A oes gennych chi hawliad am arian neu fel arall (gwrth-hawliad) yn erbyn eich landlord?

Oes Nac oes

Os Oes, rhowch y manylion:

4. Do you agree that there are arrears of rent as stated in the particulars of claim?

Yes No

If No, state how much the arrears are:

£ _____ None

5. If the particulars of claim give any reasons for possession other than rent arrears, do you agree with what is said?

Yes No

If No, give details below:

6. Do you have a money or other claim (a counterclaim) against your landlord?

Yes No

If Yes, give details:

Ôl-ddyledion

7. A ydych chi wedi talu unrhyw arian i'ch landlord ers codi'r hawliad?

Ydw Nac ydw

Os Ydych, dywedwch faint a dalwyd a phryd:

£ _____ dyddiad _____

8. A ydych chi wedi cytuno gyda'ch landlord ynghylch ad-dalu'r ôl-ddyledion ers codi'r hawliad?

Ydw Nac ydw

Yr wyf wedi cytuno i dalu

£ _____ bob (wythnos)(mis).

9. Os nad ydych wedi cytuno gyda'ch landlord, a ydych chi am i'r llys ystyried caniatáu i chi dalu'r ôl-ddyledion mewn rhandaliadau?

Ydw Nac ydw

10. Faint allwch chi fforddio ei dalu ar ben y rhent presennol?

£ _____ bob (wythnos)(mis).

Arrears

7. Have you paid any money to your landlord since the claim was issued?

Yes No

If Yes, state how much you have paid and when:

£ _____ date _____

8. Have you come to any agreement with your landlord about repaying the arrears since the claim was issued?

Yes No

I have agreed to pay

£ _____ each (week)(month).

9. If you have not reached an agreement with your landlord, do you want the court to consider allowing you to pay the arrears by instalments?

Yes No

10. How much can you afford to pay in addition to the current rent?

£ _____ per (week)(month).

Amdanoch chi

Budd-daliadau'r wladwriaeth

11. A ydych chi'n derbyn Cymhorthdal Incwm?
 Ydw Nac ydw

12. A ydych chi wedi gwneud cais am Gymhorthdal Incwm?
 Ydw Nac ydw

Os Ydych, pryd wnaethoch chi gais?

13. A ydych chi'n derbyn budd-dal tai?
 Ydw Nac ydw

Os Ydych, faint ydych chi'n ei dderbyn?
£ _____ bob (wythnos)(mis).

14. A ydych chi wedi gwneud cais am fudd-dal tai?
 Ydw Nac ydw

Os Ydych, pryd wnaethoch chi gais?

15. A yw'r budd-dal tai yn cael ei dalu
 i chi i'ch landlord

Dibynyddion *(pobl yr ydych yn gofalu amdanynt yn ariannol)*

16. A oes gennych chi blant sy'n dibynnu arnoch?
 Oes Nac oes

Os Oes, rhwch y nifer ym mhob grŵp oed isod:

dan 11 11-15 16-17 18 a throsodd

Dibynyddion eraill

17. Rhowch fanylion unrhyw ddibynyddion eraill yr ydych yn gyfrifol amdanynt o safbwynt ariannol:

Preswylwyr eraill

18. Rhowch fanylion unrhyw bobl eraill sy'n byw yn yr adeilad nad ydych yn gyfrifol amdanynt o safbwynt ariannol:

About yourself

State benefits

11. Are you receiving Income Support?
 Yes No

12. Have you applied for Income Support?
 Yes No

If Yes, when did you apply?

13. Are you receiving housing benefit?
 Yes No

If Yes, how much are you receiving?
£ _____ each (week)(month).

14. Have you applied for housing benefit?
 Yes No

If Yes, when did you apply?

15. Is the housing benefit paid
 to you to your landlord

Dependants *(people you look after financially)*

16. Have you any dependant children?
 Yes No

If Yes, give the number in each age group below:

under 11 11-15 16-17 18 and over

Other dependants

17. Give details of any other dependants for whom you are financially responsible:

Other residents

18. Give details of any other people living at the premises for whom you are not financially responsible:

Arian a dderbyniwch

		Bob Wythnos	Mis
19. Cyflog net arferol neu incwm os ydych yn hunangyflogedig gan gynnwys goramser, comisiwn a bonwsau	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lwfans Ceisio Gwaith	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pensiwn	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Budd-dal plant	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Budd-daliadau a lwfansau eraill	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mae eraill sy'n byw yn fy nghartref yn rhoi i mi	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yr wyf yn cael tâl cynhaliath ar fy nghyfer i fy hun (neu blant) o	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Incwm arall	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cyfanswm incwm	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Money you receive

		Weekly	Monthly
19. Usual take-home pay or income if self-employed <i>including overtime, commission, bonuses</i>	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Job Seekers allowance	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pension	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Child benefit	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other benefits and allowances	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others living in my home give me	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I am paid maintenance for myself (or children) of	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Other income	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total income	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Cyfrifon banc a chynilion

20. A oes gennych chi gyfrif cyfredol mewn banc neu gymdeithas adeiladu?

Oes Nac oes

Os Oes, a ydy'r cyfrif

mewn credyd? Os ydy, o faint? £ _____

mewn dyled? Os ydy, o faint? £ _____

21. A oes gennych chi gyfrif cynilion neu gyfrif cadw?

Oes Nac oes

Os Oes, beth yw'r balans? £ _____

Bank accounts and savings

20. Do you have a current bank or building society account?

Yes No

If Yes, is it

in credit? If so, by how much? £ _____

overdrawn? If so, by how much? £ _____

21. Do you have a savings or deposit account?

Yes No

If Yes, what is the balance? £ _____

Arian rydych chi'n eu dalu allan

22. A ydych chi'n gorfod talu gorchmynion neu ddirwyon llys?

Ydw Nac ydw

Money you pay out

22. Do you have to pay any court orders or fines?

Yes No

Llys Court	Rhif yr Hawliad/Achos Claim/Case number	Balans sy'n ddyledus Balance owing	Rhandaliadau a dalwyd Instalments paid
		Cyfanswm y rhandaliadau a dalwyd £ y mis Total instalments paid £ per month	

23. Rhowch fanylion os oes gennych chi ôl-ddyledion gyda thaliadau neu ddirwyon y llys:

23. Give details if you are in arrears with any of the court payments or fines:

24. A oes gennych chi unrhyw ddyledion ar fenthyciad neu drefniant credyd?

Oes Nac oes

24. Do you have any loan or credit debts?

Yes No

Benthyciad/credyd gan Loan/credit from	Balans sy'n ddyledus Balance owing	Rhandaliadau a dalwyd Instalments paid
		Cyfanswm y rhandaliadau £ y mis Total instalments £ per month

25. Rhowch fanylion os oes gennych chi ôl-ddyledion gydag unrhyw ad-daliadau ar fenthyciad/trefniant credyd:

25. Give details if you are in arrears with any loan/ credit repayments:

Treuliau Rheolaidd

(Peidiwch â chynnwys unrhyw daliadau a wneir gan aelodau eraill sydd yn byw yn eich cartref allan o'u hincwm eu hunain)

26. Pa dreuliau rheolaidd sydd gennych?
(Rhestrwch isod)

Regular expenses

(Do not include any payments made by other members of the household out of their own income)

26. What regular expenses do you have?
(List below)

		Bob			Weekly		Monthly	
		Wythnos	Mis					
Treth cyngor	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Council tax	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Nwy	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Gas	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Trydan	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Electricity	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Costau dŵr	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Water charges	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Rhent a thrwydded teledu	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	TV rental & licence	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ffôn	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Telephone	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ad-daliadau credyd	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Credit repayments	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Archebion drwy'r post	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Mail order	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cadw tŷ, bwyd, prydau ysgol	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Housekeeping, food, school meals	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Costau teithio	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Travelling expenses	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Dillad	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Clothing	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Taliadau cynhaliath	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Maintenance payments	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Arall	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Other	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Cyfanswm y costau	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Total expenses	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Dyledion blaenoriaethol

27. Mae'r adran hon ar gyfer **ôl-ddyledion** yn unig. **Peidiwch â** chynnwys y treuliau rheolaidd a restrir yng Nghwestiwn 26.

		Bob Wythnos	Bob Mis
Ôl-ddyledion Treth cyngor	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ôl-ddyledion costau dŵr	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cyfrif nwy	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cyfrif trydan	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ôl-ddyledion cynhaliaeth	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eraill (<i>rhowch fanylion isod</i>)	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Priority debts

27. This section is for **arrears** only. **Do not** include regular expenses listed at Question 26.

		Weekly	Monthly
Council tax arrears	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Water charges arrears	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gas account	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Electricity account	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maintenance arrears	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (<i>give details below</i>)	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	£ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

28. Pe byddai gorchymyn meddiannu yn cael ei wneud, a fyddai gennych chi rhywle arall i fyw?

Byddai Na fyddai

Os byddai, dywedwch pryd y byddech chi'n gallu symud i mewn:

28. If an order for possession were to be made, would you have somewhere else to live?

Yes No

If Yes, say when you would be able to move in:

29. Rhowch fanylion unrhyw ddigwyddiadau neu amgylchiadau sydd wedi golygu bod gennych ôl-ddyledion rhent (*er enghraifft ysgariad, gwahanu, diswyddiad, profedigaeth, salwch, methdaliad*) neu unrhyw amgylchiadau penodol eraill sy'n effeithio ar eich achos. Os oes yna unrhyw resymau pam y dylid gohirio dyddiad dod â gorchymyn meddiannu i rym, rhestrwch nhw yma. Os ydych chi'n credu y byddech yn dioddef caledi eithriadol pe byddech chi'n gorfod gadael yr eiddo ar unwaith, dywedwch pam.

29. Give details of any events or circumstances which have led to your being in arrears of rent (*for example divorce, separation, redundancy, bereavement, illness, bankruptcy*) or any other particular circumstances affecting your case. If there are any reasons why the date any possession order takes effect should be delayed, give them here. If you believe you would suffer exceptional hardship by being ordered to leave the property immediately, say why.

Dim ond os yw'r ffurflen hawlio yn cynnwys hawliad israddio neu hawliad atal yr hawl i brynu mae angen i chi ateb cwestiwn 30.

30. Ydych chi'n cytuno â'r hyn a ddywedir am eich ymddygiad neu'r defnydd o'r eiddo?

Ydw Nac ydw

Os Nac ydych, nodwch eich rhesymau isod:

You need only answer question 30 if the claim form includes a claim for demotion or suspension of right to buy.

30. Do you agree with what is said about your conduct or use of the property?

Yes No

If No, set out your reasons below:

Datganiad Gwirionedd

*(Credaf)(Cred y diffynnydd(diffynyddion)) bod y ffeithiau a nodir yn y ffurflen amddiffyn hon yn wir.

*Awdurdodir fi yn briodol gan y diffynnydd(diffynyddion) i lofnodi'r ffurflen datganiad hon.

llofnodwyd _____

*(Diffynnydd)(Cyfaill cyfreitha (lle bo'r diffynnydd yn blentyn neu'n glaf))(Twrnai'r diffynnydd)
*dileer fel sy'n briodol

dyddiad _____

Enw llawn _____

Enw ffyrn twrnai'r diffynnydd

Safle neu swydd a ddelir _____
(os llofnodir ar ran ffyrn neu gwmni)

Statement of Truth

*(I believe)(The defendant(s) believe(s)) that the facts stated in this defence form are true.

*I am duly authorised by the defendant(s) to sign this statement.

signed _____

*(Defendant)(Litigation friend (where defendant is a child or a patient))(Defendant's solicitor)
*delete as appropriate

date _____

Full name _____

Name of defendant's solicitor's firm

Position or office held _____
(if signing on behalf of firm or company)